

MAR-4/00'10  
A643620204

OCTAVARIO  
AL NACIMIENTO DEL NIÑO DIOS

Y AL

SANTO PAÑAL

*que se venera*

EN LA IGLESIA CATEDRAL DE LÉRIDA

~~~~~  
*Con licencia eclesiástica*  
~~~~~

TERCERA EDICION



LÉRIDA  
IMPRIMERIA MARIANA  
1894

---

## PRÓLOGO.

---

**P**OR tercera vez se publica el devoto Octavario dedicado á honrar la preciosa Reliquia del Santo Pañal, ó *San Drap*, que tenemos la dicha de venerar en nuestra Santa Iglesia Catedral. La primera edicion la publicó en 1773 el autor del dicho octavario, que fué el célebre Canónigo D. Domingo Malegat. La segunda salió á luz en 1863, añadiéndose al original algunas piadosas reflexiones de una persona seglar, que hace pocos años desapareció del número de los vivos, habiendo sido modelo de católicos fervorosos y de honrados ciudadanos. Sin adiciones ni enmiendas publica esta tercera edicion la ACADEMIA BIBLIOGRÁFICO-MARIANA, pues no es ageno del culto de Maria el de la sagrada Reliquia objeto de estas breves páginas. Ojalá nos conceda el Divino Niño del Pesebre lograr el aumento de la devocion al

Santo Pañal en que fué envuelto al ver la primera luz de la tierra, tal vez así despues lograríamos fuese restablecida la antigua Cofradía del *San Drap*, restablecimiento que debiera ser procurado con empeño por todos los verdaderos leridanos.

Copiamos seguidamente el prólogo de las dos ediciones anteriores.

---

El haber visto en instrumento *auténtico* (a) los medios y caminos raros por los cuales la Divina Providencia conservó y trajo á Lérida el precioso tesoro del Sto. Pañal del Niño Dios, me ha movido á disponer este brevísimo octavario para agradecerle de alguna manera este beneficio.

De la santa ciudad de Jerusalem y sus ruinas pasó esta sagrada Reliquia á las manos de los Soldanes de Babilonia, despues á las del Rey de Tunez y por fin á Lérida. Aquí Arnaldo de Solsona estando para morir la entregò al Obispo D. Geraldo de Andriano, que la colocó en la Catedral; y en este Sto. Templo se venera desde

---

(a) Aun se conserva hoy dia en el archivo de la Catedral.

4 de Diciembre de 1297 con tierna devocion y concurso de los fieles así ciudadanos como forasteros (b).

He formado dicho Octavario de lo que de este Misterio dejó escrito la V.<sup>e</sup> Sor Maria de Jesus en la *Mistica Ciudad de Dios*, á excepcion de lo tocante al Sto. Pañal que consta del mencionado instrumento.

Deberá empezarse el dia de Navidad y continuarse toda su octava. Será muy del caso repetir cada dia con frecuencia la jaculatoria que se pone por principio de la oracion particular, á fin de encender nuestros corazones en el amor del Niño Dios. Se procurará adorar el dicho Sto. Pañal cuantas veces se pueda, juntando cada

---

(b) Ahora se venera en la catedral nueva desde 1782 en que esta fué consagrada. Se guardaba primero en la sacristia entre otras Reliquias; más en 1820 fué colocada en el Altar de la Piedad, en donde continúa actualmente. Así nos lo ha dicho una persona muy competente, que ha hecho recientemente un trabajo muy precioso sobre este nuevo Templo y sus adornos, retablos, alhajas, reliquias, pinturas, etc.; y no añadimos aquí otras noticias que ha tenido la bondad de comunicarnos, porque atendido el objeto de la presente obrita no quisiéramos aumentar demasiado su volúmen, y porque con algun fundamento confiamos que, por el *Boletin Oficial Eclesiástico* ó por otro medio, podrá juzgar el público del mérito de aquel trabajo.

cual su devocion y afecto con el de Maria Santisima y S. José para agradecer de este modo al Eterno Padre el gran beneficio de habernos dado á su Santísimo Hijo hecho hombre.

---

Despues de lo dicho hasta aquí por el Dr. Mallegat en la 1.<sup>a</sup> edicion de este octavario en 1773, debemos advertir en ésta que, con la sola intencion de cooperar al mayor provecho espiritual de nuestros hermanos en Jesucristo, nos hemos decidido á añadir un acto de contricion al principio, algunas reflexiones piadosas para cada dia, con el fruto que puede sacarse de ellas.

Como nada hemos quitado de lo que publicó el Sr. Canónigo dicho, queda libre de pasar por alto todo lo añadido quien no quiera ó no pueda hacer más.

Mucho tiempo há que teníamos proyectado hacer esta reimpression; pero nos lo ha retardado el encontrarnos combatido ya por el deseo de hacer las adiciones indicadas, ya por el temor de ser demasiado atrevidos si las hacíamos.

Por último, confiando en Quien lo puede todo y vé nuestro recto fin, presentamos lo que sencillamente nos ha dictado el corazon. Bendígalo el Señor para su mayor gloria y para aumento de la devocion á una Reliquia tan preciosa, y que

debemos agradecer, particularmente los hijos de esta antigua y religiosa Ciudad, manifestando claramente que aun cuando haya desaparecido la Cofradía del Santo Pañal no ha disminuido en nada nuestra devocion hácia esta preciosa Joya.

Segun el Dr. Marí el Papa Nicolás V concedió á los Cofrades del Santo Pañal en 1451 facultad de confesarse y oír Misa en tiempo de Entredicho; é Indulgencia plenaria en la hora de la muerte; y tambien Clemente VIII y Calixto III hablaron á favor de esta Santa Reliquia, de la que se han ocupado varios escritores.

Esta es de un tegido grosero y tiene actualmente unos cuatro palmos cuadrados ó poco más; sus dimensiones empero debieron ser en otro tiempo seguramente mayores, pues segun el mismo Sr. Marí observóse antiguamente que disminuia de una manera tan notable por los abusos que se cometian en quitar partes de él, que el Obispo Poncio de Vilamur en una Constitucion (Archiv. Libr. A. Const. Ecclesiæ. fol. 44.), que hizo en Cabildo pleno en Agosto de 1330, establece y ordena, que en adelante no sea lícito ni á él mismo, ni al Cabildo, ni á nadie bajo ningun pretesto dividir, rasgar, dar, conceder, ó permitir que se corte ó se quite parte alguna de dicho precioso Pañal de Nuestro Señor Jesucristo, ni

aun para darle á persona que esté condecorada con Dignidad Pontifical, Imperial ó Real, á escepcion únicamente de la Sede Apostólica á quien todos debemos obedecer, y que en lo sucesivo se procurará que se conserve y guarde intacto, cesando toda maquinacion, fraude y dolo.

Advertirémos por último, que en todo tiempo puede hacerse este octavario, pero fuera de la Octava de Navidad, como el Sr. Canónigo Mallegat indicó, nos parece el más oportuno el de la Octava de la Ascension del Señor á los Cielos, porque entonces tambien se espone esta sagrada Reliquia á la adoracion pública, y puede ganarse además una Indulgencia plenaria del modo que se advierte en la nota sobre indulgencias.

Hagámoslo tambien cuando nos affija alguna calamidad, y cuando nos veamos en alguna necesidad ó peligro.

Devotos lectores de este octavario, bendigaos del todo Dios Nuestro Señor para que podais todos adorarle y glorificarle por siglos de siglos: y pedidle siquiera una vez por caridad, que bendiga igualmente á cuantos de un modo ú otro hemos cooperado á la reimpression de esta obrita, y á los Exmos. é Ilmos. Prelados que se han dignado enriquecerla para bien de nuestras almas.

J. M. F.

---

## PRIMER DIA.

---

Puestos de rodillas y hecha la señal de la cruz dirémos el siguiente

### ACTO DE CONTRICION.

**S**EÑOR mio Jesucristo, Dios y hombre verdadero, Criador, Padre y Redentor mio, mi principio, mi fin, mi todo, os contemplo allá en la cueva de Belen, y con la humildad, sencillez y viva fé de aquellos pobres pastores que vinieron presurosos á ella para adoraros, os reconozco desde luego por las señas que les dió el ángel, con solo veros envuelto en *pañales* y reclinado en un pesebre.

Vos, Jesus mio, Señor absoluto de todo, Omnipotente, Inmenso, Eterno, en una palabra infinitamente perfecto, tomais nuestra carne mortal y con ella todas nuestras mise-

rias, menos el pecado, y esto para poder padecer mil y mil tormentos hasta morir en una cruz por mí, infeliz gusano hediondo y despreciable que nada merecia y de quien podiais prescindir, como de todo lo que no sois Vos, pues os bastais Vos solo; y sois tan generoso, tan grande, que no queréis esperar á padecer al último de vuestra vida mortal, sinó que en el instante de haber nacido queréis que vuestro sagrado é inocentísimo cuerpo sienta todas las inclemencias de la más cruda estacion y las consecuencias de la mayor pobreza; virtud que estimais tanto, que disponéis ser reconocido por ella, por unos pobrísimos *pañales* y un miserable pesebre. ¡Cuán generoso sois, Jesus dulcísimo! ¡Cuán generoso para conmigo que sabíais habia de corresponderos con la más culpable ingratitud! ¿y he podido desconocerlos, y lo que es más, ofenderos?... Perdon, Jesus mio, perdon. Ya confuso y avergonzado, postrado á vuestras plantas repito que os reconozco; os confieso y adoro por mi único Dios y Señor; creo en Vos muy de veras, espero en Vos con la más firme confianza y os amo con toda mi alma, más que á mi mismo y más que á todas las cosas; y de lo íntimo de

mi corazon con toda sinceridad os digo, que por ser Vos Quien sois, me pesa, y.... me pesa que no me pese más de haber pecado. Propongo firmemente ayudado de vuestra Divina Gracia confesar debidamente todos mis pecados, no volver más á ofenderos y, arrepentido del todo de haberos servido tan mal, procurar en adelante fielmente serviros y cada dia más y más amaros hasta morir abrasado en amor vuestro. Ayudadme, Jesus mio, para que así lo cumpla como humilde y fervorosamente os lo pido por vuestro santo Nacimiento y por la sagrada Reliquia de uno de vuestros *pañales*, con que os habéis dignado regalarnos; favor especial que anhelo saber agradeceros para gloria vuestra y aprovechamiento espiritual mio. Así sea.

#### ORACION PARA ESTE PRIMER DIA.

EL NIÑO DIOS NACIDO EN LA CUEVA DE BELEN.

¡Oh cuán agraciado sois amado Niño! Yo os contemplo recién nacido en la más pobre y humilde choza del mundo, pues era toda de unos peñascos naturales y toscos, sin género

de curiosidad ni artificio, que los hombres tenían solo para albergue de animales; pero sin embargo de tanta incomodidad, preordenada por vuestro Eterno Padre para abrigo y habitacion vuestra. Ella fué el primer templo de la luz y casa del verdadero Sol de Justicia, que habia de nacer de la candidísima Aurora, Maria, en medio de las tinieblas de la noche, símbolo de las del pecado, que ocupaban todo el mundo. Ella fué consagrada por el Eterno Padre con los adornos de desnudez, soledad y pobreza. Ella fué la más desacomodada, pero la más limpia, porque fué aseada lo mejor que ser pudo por vuestra Madre Purísima y San José, recordándome con esta accion la *limpieza* que yo debo tener en mi alma, para que Vos renazcais en ella espiritualmente por Gracia. Dadme esta limpieza, Jesus mio, por vuestro santo Nacimiento y por la preciosa reliquia del santo Pañal que veneramos. Amen.

REFLEXIONES PIADÓSAS.

La fuente para la limpieza de nuestras almas despues del Bautismo es el Sacramento de la Penitencia.

Reflexionemos bien la necesidad que tene-

mos de este Sacramento para salvarnos si hemos pecado, pues es cierto que para el que ha pecado mortalmente no hay otro remedio: ó confesion sacramental ó, si no es posible acudir á este Sacramento, la contricion verdadera con firme propósito de *confesarse* cuando se pueda y enmendarse; ó si uno y otro falta, condenacion *eterna*.

Por la Confesion Sacramental bien hecha volverémos á la gracia y amistad de todo un Dios. ¿Querrémos continuar siendo enemigos de Dios y esclavos del demonio teniendo tan fácil medio de dejar de serlo?.... Cuánto Jesus haya hecho y padecido será inútil para quien habiendo pecado mortalmente nunca se confiese pudiendo, ó lo haga mal. ¿Querrémos despreciar tanta bondad, tanta gracia, tanto sacrificio?..... ¡Cuánto sufrió y padeció Jesus inocentísimo por nosotros y para nuestro solo bien!.... ¿Y nos arredrará á nosotros pecadores sufrir en interés propio alguna penalidad, algun poquito de vergüenza, algun pequeño esfuerzo de la voluntad, que puede á lo sumo costarnos hacer cuanto antes una buena Confesion?.... Para nada nos necesita Dios, y nosotros le necesitamos para la cosa más in-

significante, para todo; y no obstante nos dá tan fácil medio de volver á El, de asegurar nuestro perdon; y como si se tratara de una necesidad suya nos lo pide, nos convida de continuo á ello con santas inspiraciones y con mil medios de que su grande amor para con nosotros se vale antes de abandonarnos, nos lo manda en fin. ¿Serémos sordos á tan paternal solicitud, á tantos llamamientos?... ¿No le daremos gusto?... ¿No le obedecerémos?... ¿Preferirémos disgustarle y perdernos para siempre?... Reflexionémoslo bien. Ahí en la cueva de Belen entre pobrísimos *pañales* y reclinado en un pesebre tiritando de frio por nosotros, espera nuestra resolucion, espera que le caliente el ardor de nuestros corazones encendidos en amor suyo. ¿Titubeas alma mia?....

FRUTO DE LAS ANTERIORES REFLEXIONES.

Vista la necesidad que tenemos de la Confesion sacramental bien hecha, habiendo pecado, y de las inmensas ventajas que por ella de todos modos hemos de alcanzar, procurarémos recurrir enseguida á este seguro y fácil medio de ponernos en gracia de Dios y camino de

salvacion; y procurarémos tambien despues volver á menudo á confesarnos (pensando que puede ser la última vez de nuestra vida), siquiera para aumentar la Gracia por el Sacramento, si por la Divina Misericordia no tenemos necesidad de él. Así sea.

ORACION PARA TODOS LOS DIAS.

Dulcísimo Infante Jesus, Señor y Dios mio, que para que yo tuviese en mi corazon más viva la memoria de vuestro santo Nacimiento conservó vuestra altísima Providencia uno de aquellos Pañales en que vuestra Madre Purísima envolvió vuestro sacratísimo Cuerpo luego de nacido, pasándole de Jerusalem á los soldanes de Babilonia, de éstos á los Reyes de Tunez, y de Tunez á esta venturosa Ciudad para que fuese venerado en su Santa Iglesia singularmente en el santo dia de vuestro Nacimiento, suplícoos, misericordioso Señor, que preparéis mi corazon para que os pueda en él adorar con la más profunda humildad y como Vos queréis, con una adoracion semejante á la de la Virgen Santísima, San José, Angeles, Pastores y Santos Reyes; para que venerándoos en Gracia aquí pueda despues adoraros



en vuestra Gloria. Concededme tambien el especial favor que os pido en este Octavario, si es de vuestra voluntad y conviene para la salvacion de mi alma. Amen.

Aqui se rezará tres veces el *Padre nuestro* con *Ave Maria* y *Gloria Patri* en reverencia de *Jesus, Maria* y *José*, y de los tres nacimientos del Niño Dios; eterno, temporal y espiritual. Podrá tambien decirse despues de cada *Gloria Patri: Benditos sean los Pañales en que fué envuelto el Niño Dios.*

Ahora se hará la peticion de lo que se desee particularmente conseguir por medio de este Octavario, y se concluirá con la Antífona, el Versículo, la oracion y la jaculatoria que siguen.

#### ANTÍFONA.

Hodie Christus natus est: hodie Salvator apparuit: hodie in terra canunt Angeli, lætantur Archangeli: hodie exultant Justi dicentes: Gloria in excelsis Deo. Alleluya.

ÿ. Christus natus est nobis

ñ. Venite, adoremus.

#### OREMUS.

Concede, quæsumus Omnipotens Deus: ut nos Unigeniti tui nova per carnem nativitas liberet, quos sub peccati jugo vetusta servitus tenet.

Omnipotens sempiterne Deus, qui hunc diem per Nativitatem Unigeniti Filii tui, ac per ostensionem Panni consecrasti: da populis tuis in hac celebritate consortium; ut qui tua gratia sunt redempti, tua sint adoptione Filii. Per eundem Christum Dominum rostrum. Amen.

Deo gratias.

---

## DIA SEGUNDO.

---

Puestos de rodillas y hecha la señal de la cruz harémos el "Acto de Contrición," como está al principio del primer día hasta llegar á la oracion particular del mismo, y luego dirémos la siguiente

### ORACION PARA EL DIA SEGUNDO.

---

EL NIÑO DIOS ADORADO DE LA VIRGEN SANTÍSIMA.

**O**H *Jesus mio, á Quien mil veces amò y adoro!* Yo os contemplo cuando luego de nacido os recibió en sus brazos vuestra Purísima Madre, que mirándoos recíprocamente os hirió Ella el corazón y Vos el suyo quedando juntamente transformada en Vos. Aquí os adoró con la más profunda humildad y reverencia y os besó vuestros sagrados piés. Aquí os diria: ¡Oh dulcísimo amor mio, lumbre

de mis ojos y ser de mi alma! Venid en hora buena al mundo, Sol de Justicia, para desterrar las tinieblas del pecado y de la muerte. Redimid á vuestros siervos y vea toda carne á Quien le trae la salud.—¡Oh que ternura sentiria en su corazón cuando os decia estas ó semejantes palabras! ¡Qué júbilo de alegría al mirar vuestra tan estraña hermosura! Dame, Señor, parte de sus divinos incendios para que os ame con todo mi corazón, con toda mi alma y con todas mis fuerzas. Concedémela por vuestro santo Nacimiento y la inapreciable Joya de vuestro santo Pañal, que veneramos. Amen.

### REFLEXIONES PIADOSAS.

Recordemos cuanto Jesus ha hecho y padecido por nosotros, y que su amor no ha esperado para esto al acto de consumir el sacrificio en el Ara de la Cruz, sino que desde la cuna ha querido empezar á sufrir por nosotros y para lección nuestra. Reflexionémoslo detenidamente.... y si amor con amor se paga ¿con qué amor pagaremos el infinito de nuestro Divino Salvador?... ¡Cuánto amor merece Jesus! ¡Cuánto debemos amarle!... ¡Ah! Nos ama

todavía, y hasta cuando nos apartamos de El faltando á sus Divinos preceptos nos busca con la mayor solicitud, y no perdona medio de hacernos volver al aprisco; aunque para esto tenga que cargar muchas veces con todo nuestro peso, no obstante nuestra tenacidad en no querer oír su voz paternal, sus mil y mil llamamientos.

Para mejor prueba del incomparable amor que nos tiene nos convida de continuo y en todas nuestras necesidades á acudir á El, que por esto quiso quedarse entre nosotros hasta la consumacion de los siglos en el Augustísimo Sacramento del Altar; y nos convida á que con la mayor frecuencia le recibamos como alimento, pues que como tal se nos dá por su infinito é incomprensible amor. Y... ¿no le amarémos?..... ¿Pospondrémos su amor al de las criaturas?... le negarémos el nuestro para darlo á las criaturas?... Ya que no le podemos dar amor infinito como merece ¿no le darémos todo el que podemos, todo el nuestro?... Se nos dá todo y con la mejor voluntad, y ¿no nos darémos también á El del todo, sin medida y sin reserva, con toda nuestra mejor voluntad?... Nos convida á ser trono y morada del

Rey de Reyes, del mismo Omnipotente Dios; á ser Templo y sagrario de la Santísima Trinidad... ¿Despreciarémos tanto honor, tanta dicha, gloria tanta?....

FRUTO DE LAS ANTERIORES REFLEXIONES.

A imitacion de la Santísima Virgen Maria amemos á Dios nuestro Señor constantemente con todo nuestro corazon, con toda nuestra alma, con todas nuestras fuerzas, más que á nosotros mismos, más que á todas las cosas; y procuremos alimentarnos con el Divino pan de los Angeles, Dios verdadero, con el sacratísimo Cuerpo de nuestro Redentor Jesucristo con la mayor frecuencia posible. Así sea.

Continuaremos ahora como en el dia primero desde *Oracion para todos los dias*, hasta concluir.

---

## DIA TERCERO.

---

Puestos de rodillas y hecha la señal de la cruz haremos el "Acto de Contrición,, como está al principio del día primero hasta llegar á la oracion particular de aquel día, y diremos la siguiente

### ORACION PARA ESTE DIA TERCERO.

---

EL NIÑO DIOS ADORADO POR S. JOSÉ.

**S**H amado Niño, por Quien vive mi corazón! Yo os contemplo arrimado al sagrado rostro y al pecho de vuestra Madre Santísima, en donde os adoró con profundísima humildad y lágrimas vuestro Padre putativo S. José. Justo era, Señor, que os adorase y reverenciase antes que otro alguno de los mortales, á escepcion de su Esposa vuestra Madre, pues era entre todos escogido para dispensero fiel de tan alto Misterio. Allí os besó los pies con tanto júbilo y tal admiracion,

que le disolviera la vida si la Divina Virtud no le conservara. ¡Oh que deseo tendria de administrar á la Santísima Virgen las fajas y los primeros pañales, que sin duda traerian ya prevenidos! ¡Qué ansias de tener grandes brocados con que serviros haciéndoos preciosos pañales en esta ocasion! ¡Qué cuidado en hacer el oficio de Padre de vuestra Divina Magestad! Dadme, Jesus mio, parte de su solicitud, para que yo tambien ponga toda mi diligencia en serviros. Concedédmela, Señor, por vuestro santo Nacimiento y por la preciosísima reliquia de vuestro santo Pañal, que veneramos. Amen.

### REFLEXIONES PIADOSAS.

¡Oh santa y dichosa solicitud del gran Patriarca S. José! ¿con quién y como podias emplearte mejor y con más provecho?... Reflexionémoslo bien... ¿Acáso con algun Rey ó grande Señor del mundo, que pudiese cargarle de honores y riquezas, las que, aun cuando por ellas no hubiese perdido su alma, no podia conservar más que durante el brevísimo tránsito por este valle de miserias?..... ¿Acáso contentando y satisfaciendo siempre los más

vivos deseos de desordenadas pasiones, procurándose todos los gustos y placeres, todos los goces materiales con qué fascina el mundo corrompido y seductor?..... No, no por cierto. ¿Con quién podías emplearte mejor que con el verdadero Dueño y Señor de lo visible é invisible. Quien, á más de merecerlo todo, puede premiar, no solo con bienes efímeros, que llevan tras de sí casi siempre por fruto, ya en este mismo mundo, lágrimas y suspiros de dolor y de desespero muy amenudo, sino dándonos consuelo y satisfaccion, frutos de vida eterna, Gloria inmortal?....

San José tenia siempre presente, y no sin provecho, que *una sola cosa* es absolutamente *necesaria*, la salvacion de nuestras almas; y por consiguiente, que todo nuestro anhelo debe ser amar y servir á Dios con todas nuestras fuerzas en esta vida para gozar del mismo Supremo Bien por toda una eternidad en el Cielo. Por esto no dedicaba á otro objeto su solicitud, todos sus cuidados. ¿Y porqué no le imitamos nosotros?.... ¡Ay! Porque olvidamos ó no meditamos tan cierta é importante verdad. ¡Qué solicitud, qué cuidados, qué diligencia empleamos, y qué malos ratos, trabajos y

penalidades sufrimos á veces, ó muy á menudo, por un vil gusto, por cosa de un momento; por un nada, por lo que quizás cuando lo hemos alcanzado solo nos dá disgustos, penas y tormento!... ¿Y olvidamos la única cosa necesaria, el solo negocio que nos interesa verdaderamente?....

#### FRUTO DE LAS ANTERIORES RÉFLEXIONES.

No olvidemos jamás que la única cosa absolutamente necesaria es la salvacion de nuestras almas, dedicándonos por lo mismo á trabajar constantemente y con toda voluntad en nuestra perfeccion espiritual, en nuestra santificacion, en amar y servir fielmente á Dios, que para sí nos ha criado.

Procurarémos para esto ocuparnos cada dia algun rato en santa y provechosa *meditacion* además de alguna piadosa *lectura espiritual*, para que así con esto y la *frecuencia de Sacramentos* no dejemos ya más de trabajar para dicho negocio, para gloria de Dios y verdadero bien nuestro. Así sea.

Continuarémos ahora como en el dia primero desde *Oracion para todos los dias* hasta concluir.

---

## DIA CUARTO.

---

Puestos de rodillas y hecha la señal de la cruz harémos el "Acto de Contrición,, como está al principio del dia primero hasta llegar á la oracion particular de aquel dia, y dirémos la siguiente

### ORACION PARA ESTE DIA CUARTO.

---

EL NIÑO DIOS ÁDORADO POR EL BUEY Y EL JUMENTILLO.

**O**H Dulzura de mi corazon, Jesus, Vida mia! Yo os contemplo cuando vuestra amorosísima Madre os envolvió en los pañales, y os reclinó en el pesebre, aplicando algunas pajas y heno para acomodaros en el primer lecho que en la tierra tuvisteis, fuera de sus castísimos brazos. Aquí os considero el más olvidado del mundo; pero el obsequio que

os negaron los hombres os lo dieron dos venturosos animales que, arrodillándose ante vuestra Divina Magestad, os adoraron con la reverencia que pudieron. Aquí estando Vos tiritando de frio os calentaron con su aliento reconociéndoos por su Criador; y se cumplió milagrosamente la profecia de Isaias, *que conoció el buey á su dueño y el jumento el pesebre de su Señor, y no le conoció Israel ni su pueblo tuvo inteligencia.* ¡Qué confusion para mi, Jesus mio! ¡Como no me asombro lleno de rubor y vergüenza al ver, que los mismos brutos acusan mi ingratitud y me enseñan el honor, la reverencia y el obsequio que como á mi Criador os debo! Concededme, Señor, el cumplimiento de este deber, por vuestra santa Natividad y por la reliquia sagrada de vuestro Pañal, que veneramos. Amen.

### REFLEXIONES PIADOSAS.

Al ver el respeto que los mismos brutos tributan á Jesus en la cueva de Belen ¡cómo no nos llenamos en efecto de confusion y vergüenza nosotros que tan poco respeto, tan escasa veneracion tenemos á los Templos, á las santas Imágenes, á las personas y cosas sa-

gradas, que hasta en la presencia de Jesus Sacramentado (alabado sea siempre) cometemos sin reparo, y tal vez con advertencia, mil irreverencias? Jesus siendo la misma mansedumbre no puede contenerse á vista de la profanacion del templo, y con los azotes arroja de allí á los negociantes profanadores. *Mi casa es casa de Oracion*, dice.

Reflexionemos bien sobre el poco ó ningun respeto que hemos tributado hasta el presente á las cosas santas y sagradas, y el mucho que merecen y les debemos.... Reflexionemoslo bien, y verémos cuanto que corregir tenemos en esto si queremos mostrarnos, y ser tambien verdaderos siervos del Señor, de nuestro Divino Maestro Jesus, como por su infinita misericordia nos lo hemos propuesto en los anteriores dias de este Octavario. Considerémos el respeto y las mil atenciones que se tienen no sólo ante el trono de alguna Magestad terrestre, sino en un tribunal, en una academia y hasta en una simple visita con cualquier persona de alguna categoria. ¿Y no nos inspirará el mayor respeto la Casa de Dios, las Reliquias é Imágenes de los Santos, los Ministros del Señor y todas las cosas sa-

gradas? ¿No lo sentiremos igualmente por las ceremonias del Culto Divino exterior, los actos de devocion, la celebracion ó puntual observancia de los dias festivos, todo lo relativo á Dios y á su Iglesia nuestra Madre con su Cabeza visible, el Papa Sumo Pontífice Vicario de Jesucristo en la tierra?... ¿No arrojarémos lejos de nosotros, y mejor al fuego si podemos, cuantos escritos faltan al respeto debido á las personas ó cosas sagradas?

#### FRUTO DE LAS ANTERIORES REFLEXIONES.

Penetrados del profundo respeto que se merecen los templos y las cosas santas, procurarémos, que nuestros corazones nunca más olviden respetar debidamente cuanto deba respetarse, y en particular todo lo santo y sagrado de nuestra Religion católica, única verdadera.

Por lo mismo procurarémos huir todo lo posible de hablar en las Iglesias sin absoluta necesidad, y en caso de haberla lo harémos sin el menor escándalo; y repararémos por nuestra parte, lo mejor que podamos, las continuas irreverencias que se cometen en los templos y con las personas y cosas sagradas, así como

la por desgracia tan general profanacion de los dias festivos, rogando con humildad y confianza y con espíritu de verdadera caridad por los infelices, que continuen faltando á este deber, ó sean causa de que otros falten, ó no lo eviten pudiendo. Así lo harémos con la gracia de Dios para su mayor gloria y santificacion nuestra. Así sea.

Continuarémos ahora como en el dia primero desde *Oracion para todos los dias* hasta concluir.




## DIA QUINTO.

Puestos de rodillas y hecha la señal de la cruz harémos el "Acto de Contricion,, como está al principio del dia primero hasta llegar á la oracion particular de aquel dia, y dirémos la siguiente

### ORACION PARA ESTE QUINTO DIA.

EL NIÑO DIOS ADORADO POR LOS ANGELES.

 *H* Jesus dulce bien de mi vida! Yo os contemplo en el Pesebre sin más cortejo que el de dos viles bestezuelas, pero adorado luego de la Córte celestial asistiendo allí con especial modo la Beatísima Trinidad. Allí sobrevino de improviso gran multitud de Celestial Milicia, que en agradecimiento al Eterno Padre cantaban: *Gloria á Dios en las Alturas, y paz en la tierra á los hombres de*



*buena voluntad.* Allí os adoraron millares de Angeles como á su Criador, repitiendo con dulcísima y sonora armonia aquel mismo y nuevo cántico admirados de las nuevas maravillas que veian puestas en ejecucion. Y así con alegría, júbilo y regocijo anunciaron al mundo la paz, que por medio de vuestro Nacimiento amanecia á los hombres. No permitais pues, Jesus mio, que yo viva con guerra y desasosiego interior habiendo venido al mundo en tiempo tan feliz. Dadme la verdadera paz de mi corazon haciendo que aborrezca todo pecado y mortifique mis pasiones vigorosamente. Concedédmela, Señor, por vuestro santo Nacimiento y por la sagrada reliquia de vuestro santo Pañal, que veneramos. Amen.

REFLEXIONES PIADOSAS.

Paz en la tierra á los hombres de buena voluntad anuncian los Angeles en Belen. Sí: paz á los que buscan con voluntad decidida cómo mejor aprovecharse de la venida de este Divino Niño Jesus al mundo, de cuanto hizo y padeció durante su vida mortal.

Oh paz santa, paz interior, paz del corazon, tú eres el bálsamo suave de las tribulaciones

y contradicciones de este verdadero valle de lágrimas; tú eres el fruto primero que produce ya en esta vida la fiel observancia de la Divina Ley, la buena conciencia.

Alma inocente ó purificada del todo con las aguas saludables de la verdadera penitencia, que habrás gustado la suavidad, la dulzura, las delicias de esa pura tranquilidad de espíritu, de esa paz santa ¿querrás perderla acaso en un momento y por un gustillo de nada, tal vez por un puro respeto humano, por un maldito que dirán, por un poquito de sobrada confianza en las propias fuerzas, por no mortificarte un momento?... ¿Por culpa tuya en fin querrás perder tanto bien?... Reflexiónalo, que vale la pena por cierto; ya lo sabes.

Y tú, alma desgraciada, que no has llegado á sentir en el corazon tanta dulzura, porque muy pronto perdiste la hermosísima é inapreciable perla de la inocencia, y no has sabido aun resolverte á buscar esta santa paz en tu reconciliacion sincera con Dios Nuestro Señor por la segura y eficaz medicina espiritual, el Sacramento de la Penitencia, no aguardes más á aprovecharte de este medio de procurártela; y cuando la hayas probado, verás cuan

dulce es, cuan digna de que no ahorremos trabajo ni fatiga para llegar al puro goce de ella, al puro goce de este destello hermoso de la dicha de los bienaventurados en el cielo. Fácil es que te arrepientas empero de haber tardado tanto en buscarla decididamente.

Los gustos y placeres que puede proporcionarnos el mundo es posible que contenten más ó ménos, pero no pueden de ningun modo satisfacer los deseos, al parecer insaciables, de nuestros corazones, que no estan formados para ellos sino para disfrutar de goces más puros; nó para arrastrarse por el lodo sino para elevarse hasta el trono de la Divinidad, hasta la Divinidad misma, cuanto tienda á apartarlos de Dios nunca podrá saciarlos del todo.

#### FRUTO DE LAS ANTERIORES REFLÉXIONES.

Busquemos pues adquirir ó asegurar esta paz interior lejos del pecado, en la mortificación de nuestros sentidos, en el continuo combate de las pasiones desordenadas, en la frecuencia de los Santos Sacramentos, en el retiro y la oracion, en una piedad sólida y verdadera, que nos prescribe sobre todo los

deberes del propio estado, en la verdadera devocion en fin que segun un buen maestro de la vida espiritual, el V.º P.º Escúpoli, consiste en *desconfiar de nosotros, confiar en Dios, combatir y orar*. Así sea, Jesus mio.

Continuemos ahora como en el dia primero desde *Oracion para todos los dias* hasta concluir.

---

## DIA SEXTO.

---

Puestos de rodillas y hecha la señal de la cruz haremos el "Acto de Contrición," como está al principio del día primero hasta llegar á la oración particular de aquel día, y diremos la siguiente

### ORACION PARA ESTE SEXTO DIA.

---

EL NIÑO DIOS ADORADO POR LOS PÁSTORES.

**O**H amado Jesus, á Quien deseo tener entre mis brazos! Yo os contemplo en el lugar más incómodo del mundo cual es un establo, sufriendo frio, desnudez y la dureza del pesebre en que os reclinaron; pero adorado de los pastores de aquella region, quienes prostrados en tierra os confesaron y engrandecieron por verdadero Dios y Hombre y Redentor del linage humano. No vinieron con las manos

vacías, nó, antes bien cada uno os llevaba el doncillo que su pobreza le permitia para demostracion de su afecto. Ellos merecieron ser convidados por los Angeles, como primicias de los Santos, por la pureza y la sencillez de su corazon. ¡Oh qué dichosos fueron, porque tenian tanta mayor semejanza con vuestra Divina Magestad, Autor de la vida, cuanto estaban más apartados del fausto, de la vanidad y de la ostentacion del mundo! ¡Qué felices porque representaban con estas condiciones el oficio, que vos veniais á ejercer de Pastor bueno, esto es, á reconocer vuestras ovejas y ser de ellas reconocido! Haced, Señor, que yo os reconozca como á piadoso y verdadero Pastor de mi alma, buscándoos con la pureza y la diligencia de los Santos Pastores. Concededme estas virtudes por vuestro santo Nacimiento y por la preciosa reliquia de vuestro Santo Pañal, que veneramos. Amen.

### REFLEXIONES PIADOSAS.

¡Con qué prontitud correspondieron los piadosos y sencillos pastores de Belen al primer llamamiento de Dios! Apenas el ángel les anuncia el nacimiento del Mesias prometido, del

Niño Dios, con suma diligencia corren á adorarle, á ofrecerle con pureza de intención sus dones y sus corazones sobre todo. No titubean, no se escusan, no buscan dilaciones; su puro amor de Dios no las admite. No miran la pobreza de las señas que les dá el ángel para reconocerle; para su sencillo y amoroso corazón bastan completamente las señas de un niño envuelto en *pañales* y puesto en un pesebre.... ¡Qué confusión y vergüenza para nosotros que pasamos días y días, á veces años y años, y gracias que no sea toda la vida, desoyendo siempre los continuos llamamientos de Dios, que nos convida sin cesar á volver á El, á emprender de veras una vida verdaderamente cristiana ó una vida más perfecta! Este Divino Jesus, como Pastor el más solícito por sus ovejas, no se cansa de buscarnos, de llamarnos de mil modos y en todas ocasiones, ya por un sermón, ya por una lectura, por un buen consejo ó ejemplo; y nosotros sordos siempre. Reflexionémoslo bien y veremos en cierto modo trocados los papeles; Dios buscándonos solícito, y nosotros huyendo ó despreciándole, ó al menos correspondiendo tan solo con indiferencia suma. No parece sino que se trata de un ne-

gocio que á Dios solo interesa y nó á nosotros, que Dios nos necesita para algo y que nosotros podemos pasar sin El. ¡Que ceguedad! ¡Que poco interés para nuestro mismo bien verdadero! ¡Infelices! ¿No pensamos que al fin puede dejar ya de llamarnos ó puede negarnos su gracia cuando nosotros lo queramos, que la presente inspiración puede ser la última?.... ¡Ay de nosotros si Dios llega á abandonarnos! Pensémoslo bien y no hagamos más el sordo á los Divinos llamamientos, no despreciemos la menor inspiración que nos venga de Quien nos vé constantemente en todo tiempo y en todo lugar, y que á cada instante puede llamarnos á juicio.

#### FRUTO DE LAS ANTERIORES REFLEXIONES.

Imitemos siempre á los santos pastores de Belén en la solicitud y la diligencia en corresponder á los llamamientos de Dios, de los cuales tal vez sean los últimos, para los que hacemos este Octavario, los que sentimos durante los ejercicios piadosos del mismo. No despreciemos, sino antes agradezcamos con toda nuestra alma, los cuidados de tan Buen Pastor que hasta dió su vida por nosotros sus ove-

jas, y cuya mirada no olvidemos que nos sigue siempre por todas partes. Hagámonos también familiar este santo y tan recomendado *ejercicio de la presencia de Dios*. Así sea.

Continuaremos ahora como en el día 1.º desde *Oracion para todos los dias* hasta concluir.



## DIA SÉPTIMO.

Puestos de rodillas y hecha la señal de la cruz harémos el "Acto de Contrición," como está al principio del día primero hasta llegar á la oracion particular de aquel día, y diremos la siguiente

### ORACION PARA ESTE SÉPTIMO DIA.

EL NIÑO DIÓS ADORADO POR LOS SANTOS REYES.

**O**H amoroso Jesus, á Quien deseo amar de todo corazon! Yo os contemplo sobre las pajas del pesebre y todo bañado de aquellas lágrimas, que ya empezabais á derramar por los hombres; pero adorado de aquellos tres Santos Reyes, que sólo por veros vinieron con tanto afan de las partes del Oriente, y postrados en tierra os adoraron por verdadero Dios y Hombre y reparador del Universo.

Aquí darian mil enhorabuenas á Maria Santísima por ser Madre del Hijo del Eterno Padre, y tambien al Patriarca San José por la Dignidad grande de ser Esposo de la Madre del mismo Dios; y sintiendo la llama del Divino incendio, que abrasaba sus corazones, sin poderse contener dirian interiormente: *¿qué fuego es este que sentimos? ¿Qué eficacia la de este Gran Rey que nos mueve á tales deseos? ¡Oh grandeza del Omnipotente escondida en tanta pobreza! ¡Oh humildad nunca imaginada de los mortales! ¡Quién pudiera hacer que todos os conocieran, para que ninguno se privara de tanta felicidad!*—Y abriendo en seguida sus tesoros os ofrecieron oro como á Rey, incienso como á Dios y mirra como á hombre mortal. ¡Oh Jesus mio, si yo les imitase ofreciéndoos el oro purísimo de la observancia de la Santa Ley, el incienso de odoríferas virtudes y la mirra de la mortificacion de todas mis pasiones! Concedédmelo, Señor, por vuestro santo Nacimiento y por el sagrado tesoro de vuestro Santo Pañal, que veneramos. Amen.

~~~~~

REFLEXIONES PIADOSAS.

Pronto, sin demora siguen los santos Reyes la estrella, y llenos de amor y zelo corren á adorar al Mesías, que ansiaban sus corazones, al Niño Dios recién nacido; y aunque por el camino les desaparece la estrella, su única guia, no se arredran, no retroceden, sino que entran por Jerusalem preguntando sin reparo alguno y con la mayor solicitud por el recién nacido Rey de los Judíos, no cesando en sus diligencias hasta llegar al término de sus santos deseos: así su *constancia* corona todos sus esfuerzos, todos sus trabajos. ¿De qué les hubieran servido para lograr su objeto toda su prontitud, todo su zelo, sus buenos deseos, sus primeros pasos y las incomodidades de gran parte del viaje, si al perder de vista la misteriosa estrella hubiesen tambien perdido del todo su esperanza, su afan, su ánimo y constancia en buscar al objeto de su solicitud?.... ¿Y de qué nos serviria á nosotros el formar los mejores deseos de emprender una vida del todo cristiana, ni los proyectos más acertados de trabajar para el esencial y único negocio de nuestra salvacion, ni aun el seguir

ya el camino recto del Cielo, el observar la práctica de todas las virtudes y de una sincera piedad, si á lo mejor por cualquier accidente, contradicción, descuido ú otra cosa empezásemos á decaer de ánimo y suspender nuestra marcha, y dejásemos poco á poco ó desde luego el buen camino, ó retrocediésemos?... ¡Ay! No llegaríamos al término *feliz* de nuestra peregrinación por la tierra, á la posesión del Señor en la eterna Gloria, y de nada por lo tanto nos serviría cuanto algún tiempo hubiésemos hecho para salvar nuestra pobre alma.

La victoria y por consiguiente la corona se dará sólo al que pelearé hasta el fin.

#### FRUTO DE LAS ANTERIORES REFLEXIONES.

Pidamos pues *sin cesar* al Señor, que por su infinita misericordia nos conceda una firme constancia, la perseverancia en su santo servicio, la perseverancia final; y como al paso que hemos de confiar en Dios, y nó en nuestras débiles fuerzas, que por sí solas nada pueden, hemos también de hacer lo que podemos por nuestra parte, procuraremos no dejar la frecuencia de los santos Sacramentos, la asisten-

cia al santo Sacrificio de la Misa, cuantos días nos sea posible, alguna meditación y lectura espiritual cada día ó todos los días que podamos, el exámen diario de la conciencia, las prácticas todas recomendadas especialmente para sostenernos en una vida verdaderamente devota, en una devoción bien entendida, en una devoción humilde, fervorosa, pacífica y llena de pura *caridad*, fundada en fin en el puro amor de Dios. Así sea, Jesús mío.

Continuaremos ahora como en el día primero desde *Oración para todos los días* hasta concluir.

---

---

## DIA OCTAVO.

---

Puestos de rodillas y hecha la señal de la cruz harémos el "Acto de Contrición," como está al principio del día primero hasta llegar á la oración particular de aquel día, y dirémos la siguiente

### ORACION PARA ESTE DIA OCTAVO.

---

#### EL NIÑO DIOS CIRCUNCIDADO.

**O**H Jesus amor mio, á cuya violencia quisiera desfallecer! Yo os contemplo en el Portal de Belen adorado de vuestra Madre y san José, de Angeles, de Pastores y santos Reyes, y evangelizado por los mismos Angeles á diversas partes del mundo; pero á los ocho dias entregado ya al cuchillo y al dolor de la Circuncision ofreciendo las primicias de vuestra preciosísima Sangre en prenda de que

toda la dariais para consumir la Redencion. ¡Oh Princesa Divina! ¡Qué herido quedaria vuestro corazon, y tambien el de vuestro Esposo en este lance! ¡Qué lágrimas no saldrían de vuestros ojos al ver las que derramaba el tierno y adorable Hijo vuestro al golpe de este martirio! Sólo el dulcísimo *Nombre de Jesus*, con que de órden del Cielo empezastéis á llamarle en este dia, podia suavizar vuestra pena! ¡Oh Nombre Santísimo! ¡Oh Nombre sobre todos los nombres! ¡Qué dicha, Jesus mio, si yo pudiese estamparlo en mi corazon! Grabadle Vos, Señor, en mi alma, de manera que nunca se borre, para que despues merezca el mio ser escrito en el libro de la vida en los Cielos. Hacedlo, Jesus mio, por vuestro santo Nacimiento y por la preciosísima reliquia de vuestro santo Pañal, que veneramos. Amen.

#### REFLEXIONES PIADOSAS.

Cristo nuestro adorable Redentor al sujetarse á la circuncision confundíendose con el comun de los hombres, nos enseña como en todos los actos de su vida, á ser humildes siempre, y al derramar ya en aquel acto su Sangre preciosísima, en prenda de que la daria toda



por nosotros, tomó el dulcísimo Nombre de *Jesus*, que quiere decir Salvador; y en efecto nos salvó. Nosotros nos llamamos cristianos, esto es, discípulos de Cristo ¿cumplimos y cumpliremos siempre con lo que este nombre nos indica?... ¿Somos y seremos verdaderos discípulos del Maestro por excelencia, de nuestro Divino Maestro *Jesus*? ¡Ay! Seámoslo, que á nadie absolutamente podemos ni debemos imitar mejor y su sola doctrina nos ha de salvar, nos ha de hacer verdaderamente dichosos.

Y para esto y para cuanto necesitemos acudamos á nuestro buen *Jesus*. ¿A quien podremos acudir mejor?... Además de cuanto hemos visto ó recordado los dias anteriores, recordemos que *Jesus* nos enseñó de palabra y más con el ejemplo la más pura y santa Doctrina para nuestra eterna felicidad, y aun para nuestro bienestar en este mismo mundo si sabemos seguirla fiel y exactísimamente. Reflexionémoslo bien ¿á quien acudiremos mejor?...

Y despues de *Jesus*, y para alcanzar mejor lo que queramos para bien del alma ó para bien *en cuanto convenga* del cuerpo ¿á quie-

nes acudiremos mejor que á la *Santísima Virgen Maria* y al glorioso Patriarca San José? ¿Qué intercesora podemos buscar mejor cerca del trono del Eterno, que la privilegiada criatura formada por el mismo Omnipotente, y predestinada ya antes de su formacion para digna Madre del mismo Dios, Hija del Eterno Padre, Esposa del Espíritu Santo, Templo de la Santísima Trinidad, y por esto Reina de Cielos y tierra, Vencedora del demonio, Inmaculada desde su concepcion purísima y Criatura la más perfecta, inferior á solo Dios siendo de este Supremo Señor la más distinguida y estimada?... ¿Qué intercesor tan poderoso no es cerca del mismo Dios y para la Santísima Virgen Maria el *varón justo* llamado *José*, destinado para Esposo digno de la *Madre* de Dios, y formado espresamente por Dios para Custodio fiel de *Jesucristo* y de *Maria Santísima* en este mundo?...

*Jesus, Maria, José* son tres nombres que hemos de invocar á menudo, con el mayor respeto y toda confianza. Nos convenceremos facilmente de cuanto valen y merecen por poco que lo meditemos. Reflexionémoslo pues bien; así como lo muy gratos que han de ser para

4

estos tres Seres tan dignos de nuestro amor y respeto, los obsequios que tributemos á la sagrada reliquia del *santo Pañal* por el contacto inmediato que tuvo con el Sacratísimo Cuerpo de nuestro adorabilísimo Redentor.

FRUTO DE LAS ANTERIORES REFLEXIONES.

Aprendamos de Jesus á ser humildes de corazon más que de boca, y seamos verdaderos discípulos de nuestro Divino Maestro, siguiendo fiel y constantemente su Doctrina y sus ejemplos; seamos en fin verdaderamente buenos cristianos, no contentándonos con el solo nombre; como el *Cordero de Dios*, que quita los pecados del mundo, no se contentó con el solo nombre de Jesus, sino que fué con toda verdad y superabundantemente nuestro Salvador.

Procuremos siempre más cumplir fiel y exactísimamente, á lo menos lo mejor que podamos, todas las santas resoluciones que con el favor de Dios hemos hecho durante los ejercicios de este Octavario. Será el mejor obsequio á *Jesus, Maria y José*, á Quienes acudirémos llenos de Fe y confianza en todas nuestras necesidades, en todo peligro y siem-

pre, y cuyos tres nombres tendrémos de continuo en la lengua y en el corazon para *mayor Gloria de Dios*, que ha de ser el norte de toda nuestra conducta en adelante. Así sea.

Continuarémos ahora como en el dia primero desde *Oracion para todos los dias* hasta concluir.

GOZOS

AL SACROSANTO PAÑAL DE JESUCRISTO.

Pues vuestro Pañal dichoso  
En Lérida es venerado,  
Haced que sea adorado  
Con viva fe, Niño hermoso.

En Jerusalem estaba  
Ese precioso Tesoro,  
Y tenido con decoro  
Aquel pueblo lo adoraba:  
Entre todos se gloriaba  
De este honor tan venturoso.  
Haced, etc.

En las manos del Soldan  
De Babilonia paró;  
Su sucesor lo guardó  
Con muy solícito afan:

No estaba bien donde dan  
Culto al Profeta engañoso.  
Haced, etc.

A ver Mahoma partió  
Del Rey de Tunez la Hija,  
Y en conversacion prolija  
Aquel Pañal le entregó;  
Para su Padre le dió  
Regalo tan generoso.  
Haced, etc.

Lugar en Tunez le dieron  
Entre las joyas reales,  
Que aunque á Cristo desleales  
Su valor reconocieron;  
Pues siempre á Jesus tuvieron  
Por Profeta milagroso.  
Haced, etc.

Mostróle el Rey á Rocaya,  
Que fué de esclava su esposa,  
Y esta á un ardid cuidadosa  
A hurtar la Prenda se ensaya,  
Manda á su Madre se vaya  
Con aquel hurto piadoso.  
Haced, etc.

Con piedad y con amor  
Entregó aquel gran Tesoro  
Sabiendo que nunca el Moro  
Le daría tanto honor;  
Prueba de que en su interior  
Era el celo religioso.

Haced, etc.

De Tunez partió Elisenda  
Su Madre con gran fervor;  
Más luego el Rey con dolor  
Echó menos la gran Prenda,  
Y con amenaza horrenda  
A España escribió furioso.

Haced, etc.

En España á tribunal  
Fué llamado de la Corte  
Su inocente y fiel consorte  
No sabiendo caso tal,  
Que restituya el Pañal  
Le manda el Rey imperioso.

Haced, etc.

Pudo probar su inocencia  
Entre aflicciones y sustos,  
Y de castigos injustos

Le eximió una fiel sentencia:  
La Divina Providencia  
Le dió el fin más victorioso.

Haced, etc.

Elisenda afortunada  
Con el Tesoro escondido  
A ninguno ni al marido  
Descubrió su Joya amada;  
Más de vida desahuciada  
La entregó su amor ansioso.

Haced, etc.

Tambien atento al secreto  
Lo hubo Arnaldo su marido,  
Y hasta la muerte escondido  
Lo tuvo pio y discreto  
De la muerte en el aprieto  
*Lo dió á Lérida* amoroso.

Haced, etc.

A Don Geraldo de Andriano  
Obispo el don entregó,  
Que con júbilo aceptó  
Tesoro tan soberano,  
En su Catedral ufano  
Colocó el Pañal precioso.

Haced, etc.

Siglos ha que la venera  
Amorosa esta Ciudad,  
Y del pueblo la piedad  
En adorarle se esmera:  
Vuestra bendicion espera  
Pues sois con todos piadoso.  
Haced que sea adorado  
Con viva fe, Niño hermoso.

Ÿ. *Notum fecit Dominus. Alleluia.*  
R̄. *Salutare suum. Alleluia.*

### OREMUS.

*Omnipotens sempiterne Deus, qui hunc  
diem per Nativitatem Unigeniti Filii tui, ac  
per ostensionem Panni consecrasti: da popu-  
lis tuis in hac celebritate consortium; ut  
qui tua gratia sunt redempti tua sint adop-  
tione Filii. Per eundem Christum Dominum  
nostrum. R̄. Amen.*

Deo gratias.

---

---

### ORACION QUE PODRÁN REZAR LAS MUJERES EN CINTA.

~~~~~

Como entre las muchas gracias que pueden pedirse por medio de este octavario, es sin duda una de las más propias la que desea de seguro una mujer buena cristiana que ha concebido en sus entrañas un nuevo sér, la de que éste pueda llegar à recibir el Santo Sacramento del Bautismo, no nos parece fuera de propósito añadir aquí la siguiente oracion, que es una de las dos que contiene un librito impreso con licencia en 1824 por el Sr. Corominas, impresor de esta misma Ciudad. Dice dicho librito:

«El Ilmo. y Rmo. Sr. D. Joaquin Antonio  
»Sanchez Ferragudo y el Exmo. é Ilmo. señor  
»Dr. D. Simon Antonio de Renteria y Reyes,  
»Obispos de Lérida del Consejo de S. M. etc.,  
»cada uno concede 40 dias de Indulgencia á  
»los que cooperaren directa ó indirectamente  
»al Bautismo de las criaturas en peligro de  
»muerte al nacer ó antes; y otros 40 á las  
»mujeres en cinta cada vez que rezaren la  
»oracion que sigue.

## ORACION.

»Señor ahí os presento á vuestra piedad esa  
»criatura que os habeis dignado criar en mis  
»entrañas: salvadla, buen Jesus, con el Santo  
»Bautismo. Pero si Vos quereis que muera  
»antes, yo me someto á vuestra voluntad;  
»tambien os la ofrezco y no por esto desconfio.  
»Yo os digo para este caso en nombre suyo  
»que represento su persona, y el mismo hijo  
»os dice por mi boca, que admitais su muerte  
»en testimonio y confesion de vuestra Santa  
»Fe y de un ardiente deseo del Bautismo, que  
»recibiria si pudiese nacer.»

Indulgencias concedidas por varios Ilmos. Prelados.

---

El Ilmo. Sr. Dr. D. Domingo Puigllat y Amigó, Obispo que fué de esta Diócesis, en 9 de Abril del año 1863, se dignó conceder cuarenta dias de Indulgencia por cada visita que se haga en cualquier tiempo á la reliquia

del Santo Pañal que se venera en esta Ciudad, y otros cuarenta dias por cada uno de los actos de este Octavario, esto es, por cada acto de contricion, por cada vez que se lean ú oigan leer las reflexiones piadosas para cada uno de los dias del Octavario, ó la oracion general para todos los dias, así como por cada Padre nuestro y cada Ave Maria que se rece con intencion de pedir el favor especial que se desee alcanzar, por el rezo de la Antífona y la oracion que sigue, ó se recen ó canten los gozos, haciendo cada uno de estos actos con intencion de rogar por el Santo Padre y por las necesidades de la Iglesia y del Estado.

El Ilmo. Sr. Dr. D. Constantino Bonet Obispo de Gerona en 4 de Marzo de este mismo año se dignó conceder cuarenta dias por cada Padre nuestro, cada Ave Maria y jaculatoria que se diga en este Octavario, y en cada una de las visitas que se hicieren á la preciosa reliquia del Santo Pañal que se venera en esta Ciudad.

Posteriormente el Exmo. é Ilmo. Sr. doctor D. José Domingo Costa y Borrás Arzobispo de Tarragona, el Exmo. é Ilmo. Sr. Dr. don Pedro Cirilo Uriz Obispo de Pamplona, el

Exmo. é Ilmo. Sr. Dr. D. Franciscó Fleix y Solans Obispo de la Habana, el Exmo. é ilustrísimo Sr. D. José Caixal Obispo de Urgel y el Ilmo. Sr. D. Benito Vilamitjana Obispo de Tortosa, se dignaron tambien conceder ochenta dias el primero y cuarenta cada uno de los otros por cada uno de los actos de este Octavario y por cada visita á dicha sagrada Reliquia, en los mismos términos y con las mismas condiciones que el dicho Ilmo. Prelado de esta Diócesis (1).

## SOLEMNES CULTOS

### QUE SE TRIBUTAN TODOS LOS AÑOS AL SANTO PAÑAL.

~~~~~

En los dias de Navidad y Ascension del Señor por la mañana despues del Oficio ó de la Misa conventual se lleva esta sagrada Reliquia en procesion y bajo pálio por el interior de la Catedral; y durante los ocho dias de cada

---

(1) Todas estas indulgencias deben entenderse en favor de los fieles de las diócesis de los respectivos Prelados (*Nota de la Academia*).

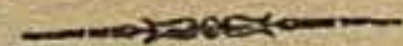
una de las octavas de estas dos festividades se espone á la adoracion pública en su Altar propio, que es tambien de la Piedad, por las mañanas despues de la Misa conventual ó mayor y por las tardes despues de vísperas, bien que en los dias de las mismas festividades por la mañana solo la adoran las Autoridades con el Exmo. Cuerpo municipal.

LAUS DEO.

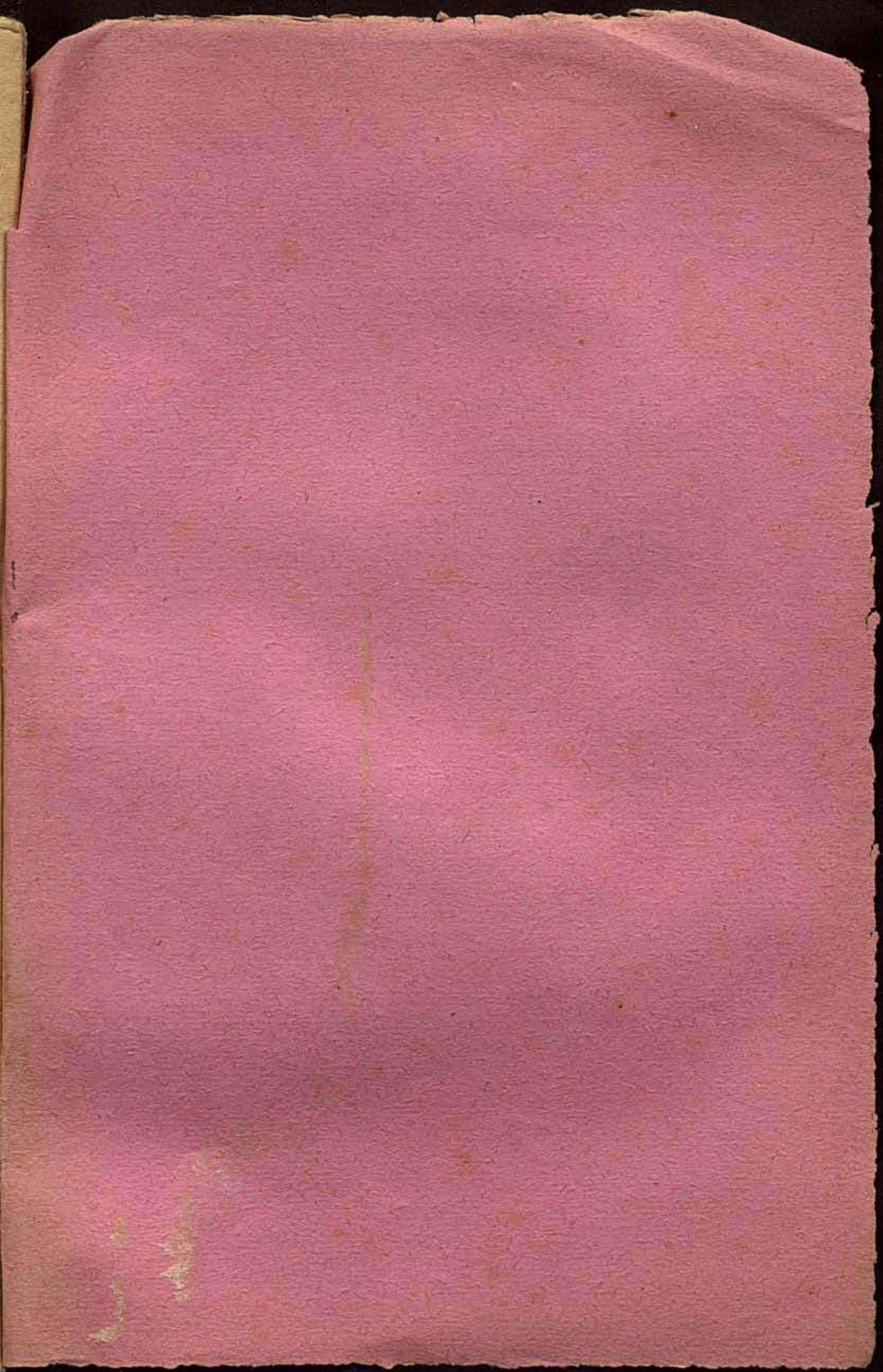
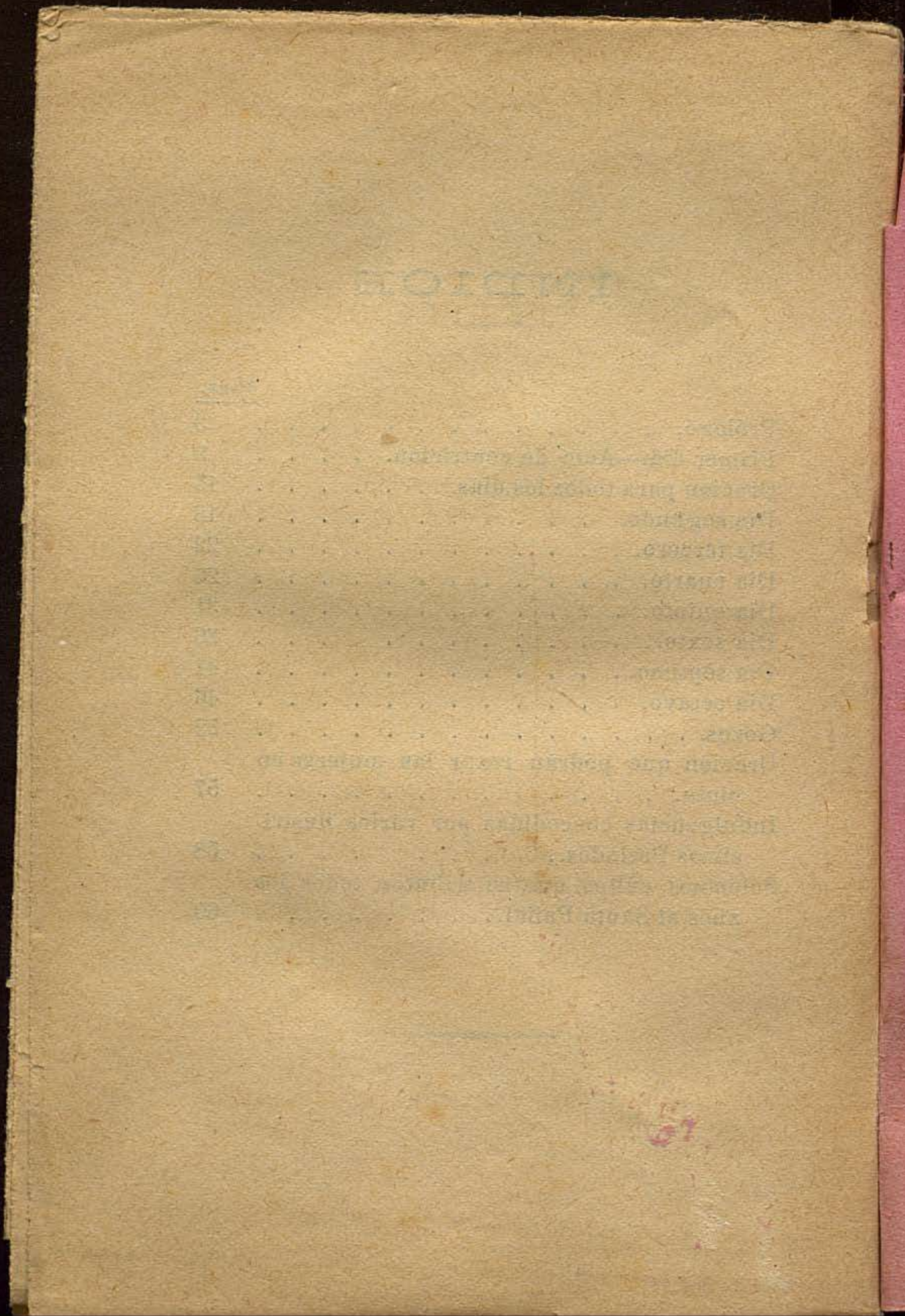
# ÍNDICE

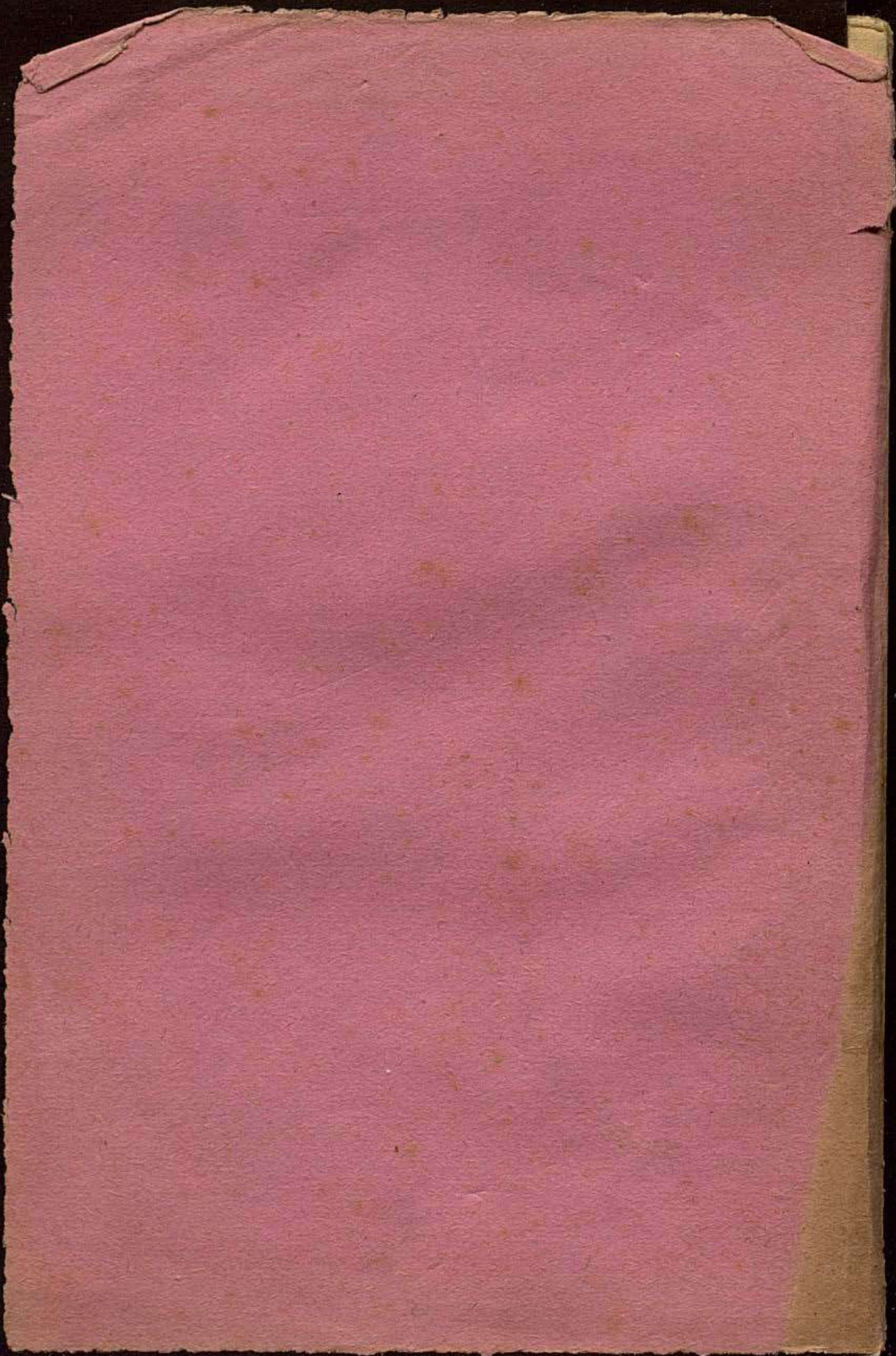


|                                                                           | <u>Págs.</u> |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Prólogo. . . . .                                                          | 3            |
| Primer día.—Acto de contrición. . . . .                                   | 9            |
| Oracion para todos los días. . . . .                                      | 15           |
| Día segundo. . . . .                                                      | 18           |
| Día tercero. . . . .                                                      | 22           |
| Día cuarto. . . . .                                                       | 26           |
| Día quinto. . . . .                                                       | 31           |
| Día sexto.. . . .                                                         | 36           |
| Día séptimo.. . . .                                                       | 41           |
| Día octavo. . . . .                                                       | 46           |
| Gozos. . . . .                                                            | 52           |
| Oracion que podrán rezar las mujeres en<br>cinta. . . . .                 | 57           |
| Indulgencias concedidas por varios ilustrí-<br>simos Prelados.. . . .     | 58           |
| Solemnes cultos que se tributan todos los<br>años al Santo Pañal. . . . . | 60           |











OCTAVARIO  
AL NACIMIENTO DEL NIÑO DIOS  
Y AL  
SANTO PAÑAL

*que se venera*

EN LA IGLESIA CATEDRAL DE LÉRIDA

~~~~~  
*Con licencia eclesiástica*  
~~~~~

TERCERA EDICION



LÉRIDA  
IMPRENTA MARIANA  
1894